



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 November 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Форум по вопросам меньшинств
Третья сессия
Женева, 14-15 декабря 2010 года

Предварительная повестка дня и аннотации к ней*

Записка секретариата*

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Обзор правовых рамок и выдвинутых в последнее время глобальных инициатив: международные и региональные правозащитные рамки и основные принципы осуществления прав меньшинств на действенное участие в экономической жизни.
3. Устойчивое обеспечение средств к существованию.
4. Работа и социальное обеспечение.
5. Дискриминация и позитивные меры/предоставление преимущественных прав.
6. Конструктивное и эффективное участие в разработке политики в области экономики и развития.
7. Конкретные шаги по достижению прогресса в деле участия меньшинств в экономической жизни и по созданию потенциала меньшинств в области эффективного участия.
8. Заключительные замечания.

* Представлено с опозданием.

1. Утверждение повестки дня и организация работы

Место проведения

1. В соответствии с резолюцией 6/15 Совета по правам человека третья сессия Форума по вопросам меньшинств состоится в Женеве 14 и 15 декабря 2010 года.
2. Форум будет располагать содержащейся в настоящем документе предварительной повесткой дня, которую он рассмотрит на предмет утверждения. Предварительное расписание работы сессии содержится в приложении I.

Первое заседание

3. Форум, возможно, пожелает рассмотреть следующий сценарий проведения первого заседания. Председатель Совета по правам человека откроет сессию и выступит с заявлением. Затем с заявлениями выступят Независимый эксперт по вопросам меньшинств, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека и Председатель Форума по вопросам меньшинств.

Документация

4. В приложении II содержится список документов, подготовленных к сессии. Помимо обычных каналов распространения, с официальными документами, подготовленными к сессии, можно будет ознакомиться на вебсайте Совета по правам человека по адресу: www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/minority/forum.htm.

2. Обзор правовых рамок и выдвинутых в последнее время глобальных инициатив: международные и региональные правозащитные рамки и основные принципы осуществления прав меньшинств на действенное участие в экономической жизни

5. На заседаниях участники будут иметь возможность выступить с краткими заявлениями и замечаниями на основе проекта рекомендаций, который будет представлен на их рассмотрение. После выступлений состоится открытая дискуссия, в которую будет предложено внести вклад всем участникам.
6. С целью определения структуры последующего обсуждения участникам заседаний будет предложен краткий обзор существующих международных и региональных стандартов и принципов, а также выдвинутых в последнее время глобальных инициатив.

3. Устойчивое обеспечение средств к существованию

7. Выносимые на рассмотрение и обсуждение вопросы могли бы включать в себя следующее: проблемы обеспечения жильем, вопросы землепользования и собственности, играющие важнейшую роль в экономической и социальной/культурной жизни многих меньшинств, доступ к средствам ведения сельского хозяйства в интересах обеспечения продовольственной безопасности и на сельскохозяйственные рынки в целях извлечения дохода, а также гарантирова-

ние защиты прав на землю и собственность, что включает в себя решение проблем, связанных с недобровольной миграцией и выселениями.

4. Работа и социальное обеспечение

8. Выносимые на рассмотрение и обсуждение вопросы могли бы включать следующие: образцовая практика обеспечения права меньшинств на работу, а также препятствия, с которыми они сталкиваются при осуществлении этого права – в законодательной сфере и на практике (например, дискриминационное законодательство, требования в отношении знания языка в государственном секторе, отсутствие регулирующей структуры для обеспечения занятости в секторах сельского хозяйства и работы по дому, а также положения, регулирующие уличную торговлю и другие аспекты неформального сектора). Вопросы для обсуждения могли бы также включать обеспечение квалификации для занятости (например, путем профессионального обучения); равный доступ (недискриминация) и возможности для занятости; а также обеспечение доступа к социальному обеспечению для меньшинств и рассмотрение программ, таких как схемы микрострахования.

5. Дискриминация и позитивные меры/предоставление преимущественных прав

9. Использование специальных мер является фундаментальным компонентом реализации права на равенство. Первым шагом, предшествующим таким позитивным мерам, должен стать обзор существующих систем и немедленное прекращение любой дискриминационной практики. Позитивные меры могут включать инициативы в области профессиональной подготовки и найма или квоты для занятости в государственном или частном секторе в целях содействия доступу меньшинств на рынки труда. Вопросы для обсуждения могли бы включать следующее: рассмотрение систематической, исторически сложившейся и институционализированной дискриминации, недискриминация при найме и доступ на рынки труда.

6. Конструктивное и эффективное участие в разработке политики в области экономики и развития

10. Выносимые на рассмотрение и обсуждение вопросы могли бы включать в себя следующие: препятствия, с которыми сталкиваются представители меньшинств при попытках воспользоваться правом на участие в процессах принятия решений по экономическим вопросам, включая представленность в правительственных органах, ответственных за разработку политики и принятие решений; консультации по разработке и мониторингу политики (например, документы по стратегии сокращения бедности и Цели развития тысячелетия). Правительствам будет предложено предоставить описание шагов, предпринятых для гарантирования охвата меньшинств и включения вопросов меньшинств в разработку и осуществление их национальной политики. Меньшинствам будет предложено обсудить роль, которую политики из числа меньшинств должны играть в формулировании и осуществлении законов и политики в целях поддержки и поощрения равных прав и возможностей в государственном секторе.

7. Конкретные шаги по достижению прогресса в деле участия меньшинств в экономической жизни и по созданию потенциала меньшинств в области эффективного участия

11. Вопросы, выносимые на рассмотрение и обсуждение, могли бы касаться проекта рекомендаций, который будет представлен участникам. Задача будет состоять в формулировании практических, конкретных рекомендаций в отношении политики, действий или программ, которые позволят обеспечить более высокий уровень участия меньшинств в экономической жизни на национальном, региональном и местном уровнях.

8. Заключительные замечания

12. Председатель Форума и независимый эксперт по вопросам меньшинств изложат участникам Форума свои заключительные замечания, включая перспективные предложения в отношении последующих шагов.

Приложение I

Расписание работы

Вторник, 14 декабря 2010 года

10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.

15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.

Открытие Форума по вопросам меньшинств

Устойчивое обеспечение средств к существованию (*продолжение*)

- Приветствие и вступительные замечания Председателя Совета по правам человека
- Замечания независимого эксперта по вопросам меньшинств
- Замечания Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
- Замечания Председателя Форума по вопросам меньшинств

Работа и социальное обеспечение

Обзор правовых рамок и выдвинутых в последнее время глобальных инициатив: международные и региональные правозащитные рамки и основные принципы осуществления прав меньшинств на действительное участие в экономической жизни

Устойчивое обеспечение средств к существованию

Среда, 15 декабря 2010 года

10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.

15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.

Дискриминация и позитивные меры/предоставление преимущественных прав

Конструктивное и эффективное участие в разработке политики в области экономики и развития (*продолжение*)

Конструктивное и эффективное участие в разработке политики в области экономики и развития

Конкретные шаги по достижению прогресса в деле участия меньшинств в экономической жизни и по созданию потенциала меньшинств в области эффективного участия

Заключительные замечания

Приложение II

Документы, имеющиеся в распоряжении Форума по вопросам меньшинств на его третьей сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
A/HRC/FMI/2010/1	Предварительная повестка дня и аннотации к ней; записка секретариата
A/HRC/FMI/2010/2	Записка независимого эксперта по вопросам меньшинств Гей Макдугалл об эффективном участии меньшинств в экономической жизни
A/HRC/FMI/2010/3	Проект рекомендаций в отношении эффективного участия меньшинств в экономической жизни
